

E217 - What Happens Twice Can Happen Thrice

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Greater Edo Pool

[01:41] Gin

Okay, time for a break!

[01:43] Gin

Your lips must have turned purple by now.

[01:45] Gin

Get out of the water for ten minutes, you stupid kids.

[01:47] A

What? I'm fine!

[01:48] B

Leave us alone, lifeguard guy!

[01:50] Gin

Have it your way.

[01:52] Gin

But if you don't play it safe in the pool, you'll be sorry.

[01:55] Gin

Don't come crying to me then.

[01:58] A

You can't scare us!

[02:00] B

Hey, let's play tag!

[02:03] Gin

What's wrong?!

[02:04] Kagura

Lifeguard guy!

[02:06] Kagura

My friend needs help!

[02:08] Kagura

His lips started to turn purple,

[02:10] Kagura

but then it spread

[02:12] Kagura

until his entire body was purple!

[02:15] Gin

You idiot!

[02:16] Gin

I warned you!

[02:17] Gin

Luckily, the purple germs

[02:18] ---

haven't spread to his glasses!

[02:20] Gin

Find a warm blanket, some warm soup,

[02:22] ---

a warm household, and warm glasses at once!

[02:25] Gin

Come back, Ishikawa!

[02:29] Kid

The purple germs will get us!

[02:33] Gin

Now you know how scary the pool is...

[02:35] Madao

What are you people doing?!

[02:37] Madao

I told you to make sure none of the customers drowned in fear!

[02:40] Madao

Why are you scaring them away?!

[02:42] Gin

Hasegawa-san, the pool is a death trap.

[02:45] Gin

These kids need to experience the pain

[02:47] ---

of getting water up your nose, the infections,

[02:49] Gin

and the embarrassment of leaving dirty

[02:51] ---

underwear where everyone can see.

[02:52] Gin

Once they realize how scary the pool is,

[02:55] ---

they've earned the right to play in the water.

[02:57] Madao

They don't need to be scared of turning completely purple!

[03:00] Madao

Seriously! I finally found a job,

[03:02] ---

so don't screw this up for me!

[03:03] Madao

No funny business!

[03:05] Madao

Watch over the kids as they enjoy their summer,

[03:08] Madao

and make sure that they make it home safely!

[03:10] Madao

That's the job of a lifeguard!

[03:12] ---

Got it?!

[03:13] Both

Aye aye, sir!

[03:14] Madao

You don't get to have fun!

[03:17] Madao

Four Eyes!

[03:18] ---

You haven't been playing the straight man!

[03:20] Madao

Do your job, damn it!

[03:21] Gin

Don't worry.

[03:23] Gin

They're checking to see if the water is safe.

[03:26] Gin

I'll be using inception to...

[03:28] Madao

You just want to take a nap, Idicapriot!

[03:31] Gin

Hey, give me a break.

[03:34] Gin

I'm sick of watching kids with

[03:36] ---

bodies that are as flat as Ken Watanabe.

[03:38] Gin

I'm here to see girls with some jugs.

[03:43] Madao

It's summer vacation, so it's mostly kids...

[03:46] Madao

Whoa, momma. Jackpot!

[03:49] Gin

Whoo! You're right! She's got jugs!

[03:51] Gin

Giant jugs!

[03:54] Gin

Nope...

[03:55] Gin

It's just a drunk terminator.

[03:58] Seita

Oh! Gin-san!

[04:00] Seita

Long time no see!

[04:01] Madao

Huh? What?

[04:01] Madao

You know this hot babe?

[04:04] Tsukuyo

What a coincidence.

[04:05] Tsukuyo

How have you been?

[04:07] Madao

Oh, he was doing fine a moment ago,

[04:09] Madao

but he just died.

[04:11] Gin

Why are you guys here?

[04:14] Tsukuyo

Hinowa asked me to teach Seita how to swim.

[04:18] Tsukuyo

Anyway, I didn't know what to expect from a pool,

[04:22] Tsukuyo

but it seems to be just like Yoshiwara.

[04:23] Tsukuyo

Men and women enjoying themselves

[04:25] ---

without any clothes on.

[04:26] Madao

No, you're wrong!

[04:27] Madao

That's not what this place is for!

[04:29] Seita

Tsukuyo-nee!

[04:30] Seita

I wanna go down the slide!

[04:32] Tsukuyo

Wait. First, you learn how to swim.

[04:35] Madao

That's right.

[04:36] Madao

The slide is too dangerous for someone who can't swim,

[04:37] ---

so start with the kiddie pool...

[04:39] Tsukuyo

First, you pour this over your body.

[04:40] Madao

That would be for an adult pool!

[04:42] Tsukuyo

Next, you sit down on this stool and spread your legs.

[04:45] Madao

Hey!

[04:46] Madao

What the hell are you teaching him?!

[04:49] Madao

This isn't a Yoshiwara pool!

[04:50] Tsukuyo

Let's go then.

[04:51] Madao

Wait!

[04:56] Madao

We're going too fast because of the lotion!

[04:58] Madao

Run away, everyone!

[05:11] Seita

That was awesome, Tsukuyo-nee!

[05:12] Seita

Again! Again!

[05:14] Tsukuyo

One more time and that's it.

[05:16] Madao

W-Wait...

[05:19] C

Look! There's a body floating on the water!

[05:21] Madao

Shit! Did someone get hit?!

[05:24] Madao

There's been an accident on my watch!

[05:30] Zura

Elizabeth! The watermelon's nice and cold now!

[05:33] Zura

Let's split it open...

[05:39] Madao

We're losing customers because of those idiots.

[05:43] Madao

We have to keep an eye on the kids,

[05:45] ---

and any adults who might teach the kids strange games.

[05:47] Gin

Good, I have an excuse to look around for girls with jugs.

[05:51] Madao

The most dangerous adult is standing right next to me, I think.

[05:54] Madao

What?!

[05:55] Madao

An adult in the kiddie pool teaching a kid how to swim!

[05:57] Madao

Adults aren't allowed in there!

[05:59] Gin

What?! She's got big jugs?!

[06:01] Madao

No, I'd call those tasteful cups.

[06:03] Gin

She's wearing a cup?

[06:05] Gin

Oh, that's what you meant.

[06:07] Madao

Hey, wait a moment!

[06:08] Madao

The kid is...

[06:10] Madao

Is she really a kid?

[06:11] Madao

She's pretty big.

[06:13] Madao

I think she's taller than the beanpole with cups.

[06:15] Gin

Kids these days get plenty to eat,

[06:17] ---

so they grow vertically.

[06:19] Gin

Look, it's Robert De Flato.

[06:21] Madao

Isn't that a man?

[06:23] Madao

That's the body of a boy.

[06:26] Gin

Huh?

[06:27] Gin

It suddenly got dark.

[06:28] Madao

Same here.

[06:30] Otae

Who were you calling Robert De Flato?

[06:33] Gin

M-My mistake...

[06:35] Madao

You must be Sylvester Stallone.

[06:36] ---

Can I have an autograph?

[06:39] Otae

Are you blind?!

[06:50] Gin

I-I see...

[06:51] Gin

Tasteful cups on a beanpole...

[06:59] Kyu

This is why I didn't want to come!

[07:01] Kyu

I hate swimsuits! I hate the pool!

[07:02] Otae

Kyu-chan!

[07:04] Otae

The hell are you bastards doing?!

[07:06] Otae

Do you want me to strangle you?!

[07:08] Gin

You've got it wrong!

[07:09] Gin

We were doing our job as lifeguards!

[07:11] Otae

Zip it!

[07:13] Otae

Your noses are bleeding, you pervs!

[07:15] Gin

Our noses?!

[07:16] Gin

We're bleeding everywhere, thanks to you two!

[07:18] Gin

Anyway, this is the kiddie pool!

[07:20] Gin

Adults aren't allowed in here!

[07:22] Otae

Don't blame us!

[07:23] Otae

Kyu-chan can't swim, so she was practicing here!

[07:26] Otae

Sorry, Kyu-chan.

[07:28] Otae

It's my fault for forcing you to come here...

[07:35] Gin

Kyu-chan looks pretty happy!

[07:37] Gin

She's taking full advantage of the situation!

[07:39] Otae

Enough is enough!

[07:41] Otae

We're turning you in to the police!

[07:43] Otae

That's the quickest solution!

[07:44] Gin

This is all a misunderstanding!

[07:46] Kondo

Otae-san!

[07:47] Kondo

Allow me to handle this!

[07:49] Kondo

I have proof of their crime on tape!

[07:51] Kondo

I'll arrest them on the spot!

[07:53] Otae

Arrest yourself!

[07:55] Tojo

Lady!

[07:56] Tojo

I have filmed the evildoings of that cop!

[07:59] Tojo

The stalker is finished!

[08:00] Tojo

Our plan is a success!

[08:02] Kyu

I was never part of any plan!

[08:04] Sa

I did it, Gin-san!

[08:06] Sa

I finally got a shot of your willy peeking out!

[08:08] Gin

You have nothing to do with what's going on here!

[08:11] A

Blood! Blood's coming from the other pool!

[08:14] Madao

The customers are running away again!

[08:16] Madao

Wait!

[08:17] C

Hey! There's also someone bleeding over there!

[08:20] Madao

Hey! Hold on!

[08:22] Madao

I don't believe this!

[08:23] Madao

Somebody's died on my watch!

[08:27] Katsura

Got it!

[08:31] Katsura

Elizabeth, start the fire!

[08:32] Katsura

We'll feast like kings tonight!

[08:37] Shin

That's such a blast!

[08:38] Seita

I know!

[08:39] Seita

Tsukuyo-nee! Again! Just one more time!

[08:46] Madao

Only the idiots are left now.

[08:50] Madao

This is the busiest time of the year.

[08:53] Gin

Look at it this way, Hasegawa-san.

[08:55] Gin

An accident was bound to happen

[08:57] ---

with these idiots around.

[08:59] Gin

You should be glad that those kids are gone.

[09:02] Gin

Fortunately, these guys can take a beating,

[09:04] ---

so we can just leave them alone.

[09:06] Gin

Let's get some rest today.

[09:11] Madao

I see. You're right.

[09:15] Madao

If Jump can go on summer vacation, why can't we?!

[09:19] Gin

That's right!

[09:20] Gin

The only people who watch this show

[09:21] Gin

are the ones who don't feel like watching the news!

[09:23] Gin

Nobody will notice if we take a week off!

[09:25] Madao

Damn!

[09:26] Madao

You've got me all fired up now!

[09:29] Madao

Can I take off my clothes?!

[09:30] Madao

Can I do the butterfly butt naked?!

[09:32] Gin

Can I make a pool of strawberry milk?!

[09:34] Gin

Can I drown in a pool of strawberry milk?!

[09:35] Madao

Doesn't matter! Doesn't matter!

[09:37] Madao

Cause today, this place...

[09:39] Both

...is our paradise!

[09:49] Matsu

Hey.

[09:51] Matsu

Didn't you hear me talking to you, kiddo?

[09:55] Matsu

Let me borrow some swimming trunks.

[09:58] Gin

Th-That's...

[10:01] Matsu

Man, my buddy suddenly got the urge to swim.

[10:05] Matsu

A cabaret club would be better, damn it.

[10:09] Matsu

So, we don't have our swimsuits since

[10:11] ---

this came out of nowhere.

[10:13] Matsu

A pool like this should have plenty to rent.

[10:16] Matsu

If not, you've got three seconds to take off your trunks!

[10:20] Matsu

One!

[10:21] Shogun

Katakuriko, no violence.

[10:24] Shogun

There's no need to worry.

[10:26] Gin

Th-That's...

[10:28] Gin

Don't tell me that's...!

[10:34] Shogun

Shoguns have traditionally gone swimming in tighty whities.

[10:39] Both

The... The...

[10:41] Both

Shogun?!

SIGN What Happens Twice Can Happen Thrice

SIGN Greater Edo Pool

[10:48] Matsu

Come on, are you sure?

[10:51] Matsu

Everyone will be able to see through

[10:52] ---

those tighty whities once they're wet.

[10:54] Matsu

We'll have an Abarenbo Shogun

[10:55] ---

on the loose before it's Saturday night.

[10:57] Shogun

It cannot be avoided.

[10:59] Shogun

Shoguns have traditionally been lonely down there.

[11:02] Both

I-Is that really the problem here?

[11:05] Shogun

I've always been interested in swimming in a pool.

[11:07] Shogun

This is an excellent opportunity for me to experience

[11:10] ---

the life of a common citizen.

[11:13] Matsu

Man, you've got weird interests.

[11:16] Matsu

I'll be waiting at the usual cabaret club.

[11:20] Matsu

Hey, boys.

[11:21] Matsu

Teach him how to have fun at the pool.

[11:23] Matsu

Just so you know, we snuck out.

[11:26] Matsu

Don't let anyone find out that he's the shogun.

[11:29] Matsu

Oh, if anything happens to him,

[11:31] ---

our heads will be rolling around the ground.

[11:33] Matsu

Keep that in mind.

[11:35] Both

W-Wait a moment!

[11:38] Shogun

Call me Sho-chan.

[11:39] Shogun

Let's enjoy ourselves.

[11:41] Gin

I-I was all ready to enjoy having the pool to myself!

[11:45] Gin

Why did the shogun have to show up now?!

[11:47] Gin

Why does the shogun always show up at the worst possible time?!

SIGN Disinfection

[11:49] Gin

Why is he only washing himself down there?!

[11:52] Gin

This isn't funny.

[11:54] Gin

We aren't dealing with a normal pool here!

[11:57] Gin

The idiots of Edo are all

[11:58] ---

on vacation here at the same time...

[12:01] Gin

This is the Bermuda Triangle of Idiots!

[12:04] Shogun

They seem to be enjoying themselves.

[12:06] Shogun

I would like to join them.

[12:09] Gin

Sending the shogun out there

[12:12] Gin

would be like throwing a

[12:14] ---

naked MatsuKen with maracas to the sharks!

[12:17] Madao

Wh-What do we do, Gin-san?!

[12:19] Gin

It's too late to worry about it now.

[12:22] Gin

We'll have to keep those idiots in line,

[12:24] Gin

while entertaining the shogun until he leaves!

[12:27] Gin

Give the shogun a cap and goggles

[12:30] ---

so they don't recognize him!

[12:32] Gin

Uh, excuse me, everyone?

[12:35] Kagura

What's up?

[12:36] Kagura

Do you want to join us?

[12:38] Gin

Uh, well...

[12:40] Gin

There's this Sho-chan person...

[12:43] Gin

He wants to join in the fun.

[12:46] Otae

We don't mind at all.

[12:49] Kondo

Alrighty then. Let's welcome him aboard, Otae-san.

[12:52] Sa

I think it's cute.

[12:53] Sa

Some kids don't know how to make friends.

[12:56] Tojo

Come on down, Sho-chan!

[12:58] Tojo

I already consider you a friend!

[13:00] Tojo

But you aren't allowed to talk to the Lady!

[13:02] Gin

Yeah, you people shouldn't be talking.

[13:04] Tsukuyo

It's fine with us,

[13:07] Tsukuyo

but isn't he in his underwear instead of a swimsuit?

[13:10] Kyu

Good point.

[13:11] Kyu

Isn't that against the rules?

[13:13] Kyu

He's making me uncomfortable.

[13:15] Sa

There isn't much of a difference

[13:16] ---

between underwear and a swimsuit.

[13:18] Sa

10th and 14th shouldn't be so stingy!

[13:20] Shin

Are you people ever going to get over that?

[13:22] Kagura

They're different!

[13:23] Kagura

Underwear is dirty because you wear it for a long time!

[13:26] Gin

No, it's okay.

[13:28] Gin

His underwear is clean

[13:29] Gin

since he comes from a pretty high-class background.

[13:30] Otae

I can see something on his underwear.

[13:32] Gin

Huh? What?

[13:33] Gin

Stop!

[13:33] Gin

He'll hear you, so stop!

[13:34] Kondo

She's right!

[13:35] Kondo

The tip is a little moist.

[13:37] Gin

I said to stop!

[13:38] Gin

That's just the disinfectant!

[13:40] Otae

Are you sure about that?

[13:42] Otae

We should check the other side.

[13:44] Otae

Excuse me!

[13:46] Otae

Could you turn around?

[13:47] Gin

There isn't any poop on his underwear!

[13:50] Madao

Ah! Wait!

[13:53] Gin

You idiots!

[13:54] Gin

What do we do now?!

[13:55] Otae

Since he left, he must have had poop on his underwear.

[13:57] Otae

Close call...

[13:58] Sa

How frightening...

[14:01] Tsukuyo

Wait a moment.

[14:02] Tsukuyo

He's back.

[14:04] Seita

Oh, he's wearing swim trunks.

[14:05] Tojo

Well, so he brought a swimsuit.

[14:08] Shin

Huh?

[14:09] Shin

Did he just trade with Hasegawa-san?

[14:12] Gin

Who cares?! He's wearing a swimsuit now!

[14:14] Kagura

But there's a 60% chance that

[14:16] ---

Madao's trunks are dirtier than a pair of underwear.

[14:19] Gin

What's that supposed to mean?!

[14:20] Otae

Kagura-chan, you've got it wrong.

[14:23] Gin

She's out of control, right?!

[14:24] Otae

There's a 100% chance that Hasegawa-san's are dirtier.

[14:26] Gin

How cruel can you get?!

[14:28] Otae

Besides, there's something on Hasegawa-san's trunks.

[14:32] Kondo

She's right!

[14:32] Kondo

The tip is a little moist!

[14:34] Gin

Hey! Why do you keep getting your pants wet, Sho-chan?!

[14:36] Tojo

What's wrong with that man?!

[14:37] Tojo

How many times will he release his load before he's satisfied?!

[14:40] Gin

Don't make it sound dirty!

[14:42] Sa

Stay out!

[14:43] Sa

I don't want to become pregnant with a child that isn't Gin-san's!

[14:45] Gin

Stop!

[14:46] Gin

He's a naive child, so stop!

[14:51] Madao

Uh... Let's introduce him again.

[14:54] Gin

This is Sho-chan...

[14:55] Gin

Everyone be nice now.

[14:58] Otae

Um...

[15:00] Otae

Don't let him off the boat.

[15:02] Kagura

Make sure he doesn't touch the water.

[15:06] Madao

A-Are you sure about this?

[15:08] Madao

The shogun wants to be friends,

[15:09] ---

but they won't even let him in the water.

[15:12] Madao

The shogun hasn't even touched the water,

[15:15] ---

and his goggles are soaked!

[15:17] Madao

This is bad! He's really mad!

[15:19] ---

We're dead! They'll cut off our heads!

[15:21] Gin

Calm down.

[15:22] Gin

We just have to give him a summer experience that he'll never forget.

[15:25] Gin

What does summer make you think of?

[15:26] Gin

What does the pool make you think of?

[15:27] Gin

What do swimsuits make you think of?

[15:29] Madao

You can't mean...!

[15:31] Gin

Okay, we have enough people now, so let's get started!

[15:35] Gin

The Exciting Underwater Cavalry Battle for Samurai!

[15:42] Madao

N-Nipslips!

[15:45] Madao

Women grabbing at each other in the water!

[15:48] Madao

With heaving bosoms!

[15:51] Madao

Gin-san, this will work!

[15:53] Madao

We can turn the shogun's tears of sorrow into tears of joy!

[15:58] Gin

Okay, break up into pairs.

[16:02] Gin

One person will be the rider on the boat!

[16:04] Gin

The other will be the horse who pulls the boat!

[16:05] Gin

If the rider falls off the boat

[16:07] ---

or loses his headband, you lose!

[16:10] Gin

Well, things other than the headband may also be pulled off

[16:13] ---

in the process...

[16:16] Seita

Let's play! Let's play! Let's play!

[16:17] Kondo

Boat! Bring me a boat!

[16:19] Madao

They caught on.

[16:21] Madao

You're good, Gin-san.

[16:22] Madao

You've convinced the guys

[16:23] ---

to help us without realizing what's going on!

[16:27] Gin

Why would...?

[16:29] Gin

Why are the guys on the boats?!

[16:31] Gin

We can already see your nipples!

[16:34] Gin

These guys are so desperate to see skin

[16:36] Gin

that they haven't realized how it's impossible with this set up!

[16:40] Sa

I can be Gin-san's horse!

[16:42] Sa

Gin-san's gonna ride me!

[16:44] Gin

I have no idea what she's even trying to do!

[16:48] Gin

Hey, enough of this crap!

[16:50] Gin

Hasegawa-san's about to turn into a castaway!

[16:55] Gin

Use your head before you pair up.

[16:56] Gin

The stronger partner should be the horse!

[16:59] Kagura

That's what we did.

[17:00] Gin

She's right!

[17:01] Gin

The girls are all stronger here!

[17:03] Otae

You were probably planning something dirty.

[17:06] Otae

I could see right through you.

[17:07] Gin

Nobody wants to see your crater of a chest!

[17:10] Gin

We're not on the moon!

[17:11] Kondo

Otae-san! I'm prepared to explore every crater on you...

[17:15] Kondo

...to find the nipple!

[17:16] Otae

You want me to strangle you?!

[17:18] Tsukuyo

Don't play dumb.

[17:20] Tsukuyo

It's written all over your faces.

[17:21] Seita

Where?!

[17:22] Seita

We weren't going to do anything dirty!

[17:25] Seita

Right, Gin-san?!

[17:26] Gin

Yeah.

[17:27] Gin

Nobody was thinking about anything dirty.

[17:31] Gin

The Shogun was?!

[17:33] Gin

Uh, excuse me, Sho-chan?

[17:35] Gin

You're getting carried away with the fantasizing...

[17:37] Gin

You're giving away the plan...

[17:40] Shogun

Shoguns have traditionally been

[17:41] ---

too excited to go to sleep the night before a field trip.

[17:44] Gin

I don't care!

[17:45] Gin

Could you go to sleep right now?!

[17:48] Gin

Okay! We'll use rock, paper, scissors!

[17:50] Gin

The winner decides if he wants to be the rider or the horse!

[17:53] Gin

And the loser has to dive from the highest spot!

[17:56] Tsukuyo

How is that related to the cavalry battle?

[17:58] Gin

Who cares?! It's more fun when there's a penalty!

[18:01] Gin

Heh, a dive from that height is

[18:03] ---

guaranteed to shift a girl's swimsuit.

[18:05] Gin

If we don't get a nip slip, we'll at least get to see some camel toe!

[18:07] All

Rock, paper, scissors!

[18:08] Gin

You girls better get ready to show some skin!

[18:17] Gin

It's the Shogun?!

[18:19] Gin

Hey, Sho-chan.

[18:21] Gin

Don't you realize who I'm doing this for?!

[18:23] Shogun

Shoguns have traditionally worn tighty whities,

[18:25] ---

but the thong is not bad at all.

[18:27] Gin

Why are you picking up weird urges?!

[18:29] Tsukuyo

Hey, how is this fun?

[18:31] Tsukuyo

We're looking at an old man with a wedgie.

[18:34] Gin

Shut up!

[18:34] Gin

You'll never see a more noble wedgie in your lifetime!

[18:37] Otae

You were probably planning something dirty again.

[18:41] Otae

I can see right through you.

[18:42] Gin

Nobody wants to see your camel toe!

[18:44] Gin

I'm not Lawrence of Arabia!

[18:46] Kondo

Otae-san! I have no interest in camel toe!

[18:48] Otae

You don't?!

[18:49] Kyu

Don't play dumb.

[18:50] Kyu

The jig is up.

[18:51] Tojo

I would never dare!

[18:53] Tojo

We had pure intentions!

[18:55] Tojo

Isn't that right, Gintoki-dono?

[18:56] Kyu

How do you explain that then?

SIGN SS Adventurer

[18:58] ---

Departure!

[18:59] Gin

The SS Adventurer?!

SIGN SS Adventurer

[19:01] Kyu

You were going to use him to trick us

[19:03] ---

into embarking on a dangerous adventure.

[19:06] Gin

Why would this image

[19:07] ---

make you want to go on an adventure?!

[19:09] Gin

He's clearly a victim!

[19:11] Kyu

That hole was asking for a flag to be planted.

[19:14] Kyu

What a naughty trap...

[19:15] Gin

You people are the naughty ones when

[19:16] ---

you're planting flags down there!

[19:18] Gin

Sho-chan!

[19:19] Shogun

SS Adventurers have traditionally

[19:20] ---

been boats for carrying adventurers...

[19:23] Gin

Get a hold of yourself!

[19:24] Gin

You're not the SS Adventurer!

[19:25] Gin

You're the almighty shogun!

[19:27] Kagura

If you're so desperate for nipslips and camel toe,

[19:29] ---

you should change the rules.

[19:31] Gin

Huh?

[19:33] Kagura

Cut straight to the chase.

[19:34] Kagura

If your naughty parts are exposed, you lose.

[19:36] Kagura

How's that?

[19:37] Otae

I like it.

[19:38] Kyubei

A brilliant idea.

[19:39] Tsukuyo

All the skin you could ever want.

[19:40] Tsukuyo

Isn't that nice?

[19:41] Gin

Hold it right there!

[19:42] Gin

It's painfully obvious that this is going to end badly!

[19:46] Girls

Okay, let's start!

[19:48] Gin

Hey! Who said you could start?!

[19:50] Gin

This isn't funny!

[19:52] Gin

I can't let the shogun embarrass himself again!

[19:55] Tojo

You won't escape!

[19:57] Tojo

Lady! Are you watching my heroics?!

[20:00] Gin

Hey! Stop screwing around!

[20:02] Gin

You're crushing Sho-chan's crotch!

[20:04] Gin

This is bad!

[20:05] Gin

It's gonna snap! It's gonna snap!

[20:06] Gin

Pull up! Pull up your underwear, Sho-chan!

[20:10] Gin

Too much!

[20:12] Gin

Didn't he lose already?!

[20:13] Gin

If not, he's certainly lost the little dignity he had left!

[20:18] Gin

Hey! Enough already! Stop it!

[20:21] Seita

Let go, Shin-nii!

[20:23] Seita

His underwear is mine!

[20:24] Gin

What are these people doing?!

[20:25] Shin

I won't let anyone, not even a friend, take this from me!

[20:27] Gin

Why are you fighting to the death over a guy's underwear?!

[20:30] Kondo

I won't lose!

[20:31] Kondo

This is for Otae-san...

[20:33] All

For the girls and their dreams of seeing male skin!

[20:36] Gin

They don't give a damn about you!

[20:38] Gin

They're busy playing beach volleyball!

[20:40] Gin

Hell, he's not wearing that underwear anymore!

[20:43] Gin

It's completely off!

[20:44] Gin

It's not even underwear anymore!

[20:45] Gin

Have some shame, okay?!

[20:48] Gin

He walked over to buy a can of coffee!

[20:51] Gin

He walked over with his underwear stretched

[20:52] ---

out so far that he's basically naked!

[20:54] Shin

I-Impossible!

[20:56] Kondo

We can't even make him budge!

[21:00] All

Who is this man?!

[21:18] Shogun

Shoguns have traditionally worn elastic tighty whities.

[21:32] Shogun

I appreciate your help.

[21:34] Shogun

The pool is a fun place.

[21:38] Shogun

Thank you for providing me with a wonderful summer experience.

[21:40] Shogun

May I come back next summer?

[21:46] Zura

This lotion is great!

[21:49] Zura

I feel like I can topple the Bakufu right now!

[21:51] Zura

Okay! One more time, Elizabeth!

SIGN Greater Edo Pool

[21:56] Gin

No more...

SIGN Next Episode The Pincers of a Crab Can Snip Through a Friendship

[23:30] Shin

Next time:

[23:32] Shin

The pincers of a crab can snip through a friendship!

Revision #1

Created 2024-03-07 20:51:16 UTC by whimsee

Updated 2024-03-07 20:51:16 UTC by whimsee